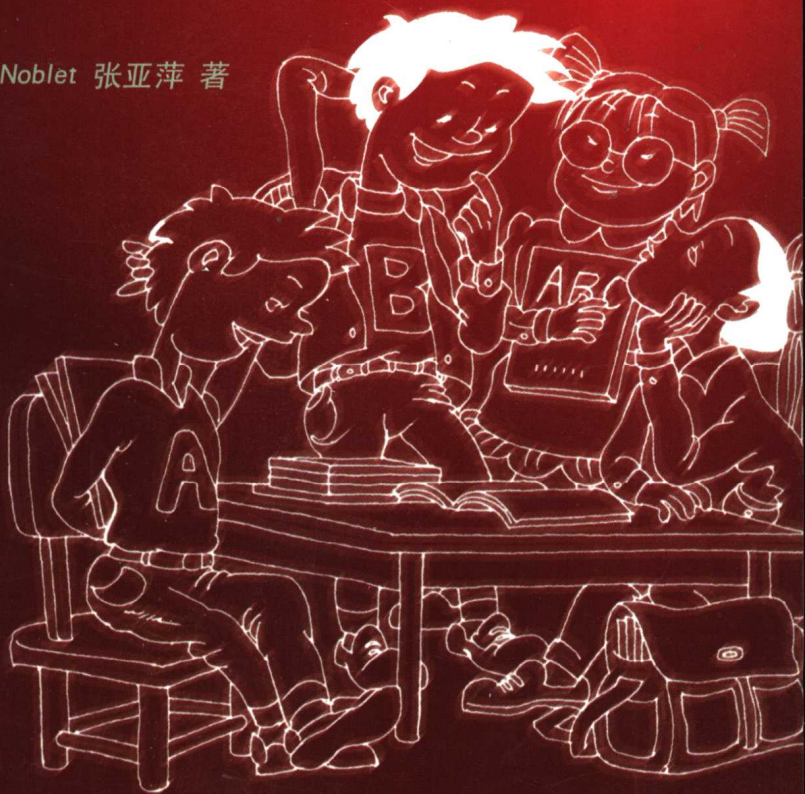


中学生 英语 写作指津

毛荣贵 Denise Noblet 张亚萍 著



上海社会科学院出版社

中学生

英语

写作指津

毛荣贵 Denise Noblet 张亚萍 著



上海社会科学院出版社

图书在版编目(CIP)数据

中学生英语写作指津/毛荣贵等著. —上海:上海社会科学院出版社, 2002

ISBN 7-80681-055-2

I. 中... II. 毛... III. 英语-写作-中学-教学参考资料 IV. G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 049075 号

中学生英语写作指津

作 者:毛荣贵 Denise Noblet 张亚萍

特约编辑:林骧华

责任编辑:余 同 汝 东

封面设计:卢晓红

封面插图:吴耀明

出版发行:上海社会科学院出版社

(上海淮海中路 622 弄 7 号 电话 63875741 邮编 200020)

经 销:新华书店

印 刷:上海颀辉印刷厂

开 本:850×1168 毫米 1/32 开

印 张:10

插 页:1

字 数:250 千字

版 次:2002 年 9 月第 1 版 2002 年 9 月第 1 次印刷

印 数:0001—5800

ISBN 7-80681-055-2/G · 024 定价:17.00 元

版权所有 翻印必究

前 言

君不见,步入书店,徜徉书城,只见半壁江山被应试类书籍所占,中学英语课外辅导书籍也概莫能外。

题海横流,涛声轰然;学子击水,浪遏飞舟。

漫漫人生,高考,是莘莘学子的第一场梦,第一个全力攻克的高地,也是第一声炸响的春雷!

面对高考,学子们或端坐教室,或埋头于图书馆,或诵读于湖畔树下,这不分明是一道靓丽的青春风景线吗?

当他们踟蹰书海的沙滩,学子们时而欣喜异常,时而怅惘迷茫。

书海有书,供“临时抱佛脚”之用,是“短平快”的角色。考试结束,铃声敲响,此类书籍也就完成了历史使命而“寿终正寝”。它们给考生头脑所留下的,充其量是乏味的英语写作“戒律”和条文,以及一些所谓应试“谋略”。

书海有书,着眼应试,更应着眼长远。它们如同循循善诱的学长,在紧张“备战”的同时,仍不忘引导学子们步入英语的大观园,指点英语写作的技巧,激发英语写作的兴趣,洞悉英汉之别,解析难点要点,传授写作要诀……

就数量言,前者车载斗量;后者,则寥若晨星,这是中国书市之憾,更是我国中学教育之羞!

蒙上海社会科学院出版社的陈如江副总编和徐侗副社长之不弃,向笔者约稿。2001年10月14日(周日),陈徐二位亲赴寒舍,

面谈编写一册属于“后者”的中学英语写作教辅书籍。

笔者曾在上海交通大学外国语学院英语系执教英语写作多年，对习作，精批细改，点评滴析；编教材，博采众长，独立研编。1998年曾出版拙作《英语写作纵横谈》（上海外语教育出版社出版）。

应美国驻华大使 James R. Sasser 之邀，笔者曾有幸遍访美国 20 多所大学，与美国同行们一起探讨英语写作的教学。访美归来，笔者和美国费城的 Dorine Huston 教授在中美之间用 email 搭桥，合编了一部《中国大学生英语作文评改》（上海交通大学出版社 1997 年出版）。

然而，中学英语教学，有其自身的规律与魅力，我不谙此道久矣！

无绝人之路。尤其是现在的网络时代！无论是远在天边的“鸿儒”，还是一墙之隔的“书虫”，轻击鼠标，便能作学术之“对话”，携合作之手！

我通过远在美国纽约的 Mark Ashwill 教授，认识了江苏省无锡市第二中学英语高级教师张亚萍老师，这大概可算网络时代的一个“奇观”。

笔者有很多美国朋友，通过电脑，愉快合作，“著书立说”，成果颇丰。但要寻觅到一位具有中学英语教学经验，特别是在中国执教过中学英语的“老外”，谈何易！

此时，我应邀在一次英语演讲比赛中担任评委，而来自澳大利亚的作家 Denise Noblet 女士的评委席恰好与我为邻！Denise Noblet 来上海执教中学英语已近一年，即将回国……

于是，我们三人在上海—澳大利亚—江苏无锡之间用 email 架起无形之桥，频繁沟通，邮件往来，开始了卓有成效的“零距离”合作。

合作伊始，我们就定下了此书的“多功能性”：面向目前的中学（初中和高中）的英语教学实际，既可用作中考、高考的应试书籍，又能

为学子们珍藏,进入大学校门时,此书能承上启下,仍然值得他们翻阅,去应对大学的英语课程学习,去应对四、六级考试,去……

为达此目的,我们为本书精心设计了以下几个“板块”:

1. 英语写作技巧
2. 典型英语写作错误及其分析
3. 学生英语作文评改
4. 国内外学生佳作点评精彩
5. 附录

这5个“板块”,犹如5个聚光灯,从5个不同的角度聚焦中学英语教学舞台上的“写作”这个精灵。让她表演得有声有色,神采飞扬!

参加大学英语四、六级考试的阅卷,笔者曾仰面慨叹:写作,你的名字是弱者!

参加全国高校英语专业八级考试的阅卷,笔者曾俯首低吟:佳作,千呼万唤始出来!

笔者曾想,假若在中学时代,就能夯实英语写作的基础,那该多好!为了实现这个热切的愿望,我们三人终于完成了此书的编写。本书交稿之际,我们倒有些诚惶诚恐起来,不知我们的初衷是否能够实现,能够实现多少?

上海交通大学外国语学院英语系的博士生林玉珍为本书的编写做了大量的文字选辑以及输入工作。

浙江台州学院英语系的毛华奋教授、浙江财经学院英语系的黎昌抱副教授、浙江椒江二中的徐彩虹、严敏娟、刘一萍、叶军、蒋玲璞等老师,浙江温岭中学外语组,浙江台州中学外语组的老师及无锡市第二中学外语组的部分老师都为本书提供了许多宝贵的材料。

江苏省无锡市第二中学周文兰老师承担了本书部分词汇编写。

参加本书编写工作的还有:刘涛、华燕群、毛竹晨、陈衡、徐曙、沈沁等。美国友人 Bill Hoffman, Rosemary Adang, Dorine Hus-

ton 也为本书的编写完成了部分工作。

在此,我们一并向他们致以诚挚的谢意。

本书的编者殷切地期待着读者朋友的批评指正!

毛荣贵

2002 年 5 月 8 日

于春意盎然的上海交通大学东川花苑

目 录

第一章 英语写作技巧	1
一、遣词篇	4
二、造句篇	18
三、段落篇	31
四、篇章篇	49
五、文体篇	71
六、标点篇	81
第二章 典型英语写作错误及其分析	92
一、语法	92
二、句子结构	136
三、一致性	142
四、赘述	146
五、措辞	149
六、逻辑	154
七、中国式英语	155
八、标点	162
第三章 学生英语作文评改	166

第四章 国内外学生佳作点评精彩	224
一、国内学生佳作	224
二、国外学生佳作	248
 附录	276
一、常用词汇及短语分类	276
二、有关语法的词汇分类	300
三、陈述句的基本句型	305
四、引导状语的介词、介词短语及状语从句的引导词	306
五、用作定语的语言成分	308
六、It 作形式主语时的常用句型	310
七、常用的倒装句型	312

第一章 英语写作技巧

“写作使人准确 (Writing Makes an Exact Man)。”此话引自文艺复兴时期英国著名散文家 F. Bacon (F. 培根, 1561—1626) 的 Of Studies。Reading makes a full man; conference a ready man; and writing an exact man. (读书使人充实; 讨论使人机智; 写作使人准确) 已成为脍炙人口的名言。

Writing makes an exact man. 不仅从正面告诉我们写作的积极意义, 而且也从反面提醒我们: Exact (准确) 是写作之魂。换言之, 写作水平不断提高的过程, 即遣词造句不断趋于准确化的过程。对于初学英语写作的人而言, 落笔的准确性再强调亦不为过。莱夫科维茨 (Lefcowitz) 在其《写作手册》中列举了一组实例:

- a. I met a writer who is related to a politician.

我见过一位与政治家有关系的作家。

- b. I met a newspaper writer who is related to a senator.

我见过一位与参议员有关系的新闻记者。

- c. I met a columnist who is related to a senator from New York.

我见过一位与纽约的一个参议员有关系的专栏作家。

- d. I met the columnist William F. Buckley, Jr., who is related to Senator James L. Buckley of New York.

我见过小威廉·F. 巴克利专栏作家, 他与纽约的詹姆斯·L. 巴克利参议员有关系。

- e. I met the columnist William F. Buckley, Jr., who is the

brother of Senator James L. Buckley of New York.

我见过小威廉·F. 巴克利专栏作家,他是纽约詹姆斯·L. 巴克利参议员的兄弟。

逐句细读,不难发现这五个句子的措辞一个比一个更准确、更具体,读者所获取的信息也越来越精细丰富,虽然句子也逐句趋长,却无拖沓累赘感,句中的每一个词必不可少,末句堪称准确具体的典范。

当然,由于词汇以及语法等各方面的能力所限,中学生未必能写出上述句子,他们写的作文有可能是这样的:

Here we are at the foot of the Great Wall. The Great Wall is one of the three biggest man-made projects. It's 6,000 kilometers long and date from 2,000 years ago. All this make it a wonder.

在这样一段介绍长城的短文里,作者没有交代清楚长城是世界奇观之一,也没有讲明三个最大的人造工程是什么,All this 也使用得不准确,应是 All these。所以最好写成:

Here we are at the foot of the Great Wall. It is more than 6,000 kilometers long, and has a history of over 2,000 years. It is one of the wonders of the world.

其实,万丈高楼平地起。要想写好作文,应当从基础做起,一步一步来。出口成章,下笔成文的人毕竟是少数。大多数人写文章都是分三个步骤,从四个方面来完成的。这三个步骤是:第一,构思。第二,起草。第三,修改和编辑。而作文所涉及的四个方面包括:措辞,句子,段落和篇章。

本章的重点在于从写作的四个方面展开论述,对于写作的步骤则做如下介绍:

第一步:构思,又可以理解成整理思绪,就是让大脑处于活跃状态,任由各种思想信马驰骋,从而寻找灵感,为文章奠定思想基

础。构思的时候应当给出足够的时间,不受拘束地自由思索。大多数时候,中学生所做的都是命题作文,可以围绕题目展开充分的想象,不一定要让思维停顿在题目之上,约束了写作时的自由发挥。

作文的全过程都与“写”密不可分,构思时也不例外。边想边写可以让写作者的注意力始终放在作文这件事上,不至于因思维过于散漫而眷顾他事。这时的“写”不是正式的写作,而是对各种想法的记录。罗列出一份想法清单之后,就可以停下来看看有没有什么思想可以联系起来。如果没有,就必须继续想下去,直到可以将某些想法联系起来为止。当某些思想可以联系起来时,就应当考虑用什么样的顺序来联系他们,这就是对文章结构的推敲了。在敲定了文章的大致结构之后,就可以开始真正的作文了。

第二步:起草,这才是真正的下笔为文。从遣词造句,到组句成段,再连段为章,其中所涉及的写作技巧,才是作文的关键所在。初期的草稿不求完美。也许写下之后,就觉得需要修改,这是好兆头!说明是你在操纵语言,而不是语言在操纵你。应该说,起草的过程就是一个将思想和语言相互结合,进行创造的过程。文学大家的工作被称为“创作”,原因即在于此。很多时候,只有在真正写下来之后,人们才明白自己在想什么。

第三步:修改和编辑。这一步骤常常为学生们所忽略,但实际上任何一位作文大家都要对自己的作品几经删改方能脱稿。因而中学生们千万不要忘了对起草后的产品加以评改。其实这一步要做的事并不难:以评判的眼光来检查大作。创造一样新事物也许很难,可是对一件已经存在的东西做出评价却要容易得多。检查时应当保证陈述中没有晦涩难懂的地方,应当使读者觉得意义清晰,风格适当,至于拼写、标点、语法等各方面的问题更要消除殆尽。

跟正式动笔时的步骤一样,检查也可以从句子、段落、语篇等

方面进行:

在句子层面上,主要检查文字是否简洁,用词是否准确,句子结构是否完整,语句是否通顺,有无重大语法错误。最后,检查标点、大小写是否规范等。

在段落层面上,主要检查段落是否完整,段落的扩展是否充分,细节安排是否混乱,段落中的各句的连接是否紧凑,语义是否连贯等。

在语篇层面上,也就是从全局进行检查。主要是检查文章的主题是否明确,观点是否可靠,内容是否切题,阐述是否充分,描述是否具体,例证是否恰当,论证是否有力,推理是否符合逻辑,文体风格是否合适,表达方式是否相符,段落过渡是否自然,结论与主题是否一致等。

还有一种检查的方法值得推荐:大声诵读。很多时候,诵读时的“拗口”就是文章存在问题的表现。将“拗口”改成顺口,你的文章一定会大有起色。

在上述三个步骤中,最重要的当然就是第二步,在这个步骤中所涉及的写作方法,正是我们应当掌握的技巧。下面就让我们从组词、造句、段落、篇章以及文体的角度,结合一些优秀的范文来分析作文时应当注意的问题。

一、遣词篇

词汇是写作这幢建筑的砖瓦,在真正施工时我们必须从砖瓦着手,一步步地搭建起一幢高楼。所以让我们就从词汇开始,探讨如何才能写好一篇作文。

(一)词类

不论说话还是写作,我们都要利用词。每一个词在传情达意

时都有一定的用法,对这些用法的规定就是词的词类(parts of speech)。英语的词类包括名词、冠词、代词、数词、形容词、副词、连词、介词、动词等。

名词及名词词组:可充当句子的主语、表语、宾语、定语、同位语或状语等。如:

Light travels faster than **sound**. (做主语、宾语)

Freedom is **discipline**. (做主语、表语)

He failed his **math** test. (做定语)

Our teacher, **Miss Huang**, is **thirty years** old. (做同位语、状语)

A **plan** to improve selling is being discussed, and she has found the most suitable **person** to realize it. (做主语、宾语)

在写英语作文时,特别要注意名词单复数及名词的格的用法,因为这一点与汉语的差别很大。

冠词:冠词是英语学习的一个重点兼难点,而英语中的冠词实际上只有两个:定冠词 the 和不定冠词 a/an。冠词的用法纷繁复杂,难以一时掌握,但日积月累之下,必有收获。

不定冠词主要用于:

(1) 指代一类事物或人。如:He is **a worker**.

(2) 意指“一个/任何一个”。如:**A machine** consists of different parts.

(3) 意指“同一”。如:Birds of **a feather** flock together.

(4) 用个别替代整体。如:**A teacher** should have patience in his work.

(5) 意指“每”。如:He can run 50 miles **an hour**.

(6) 将抽象化名词具体化。如:He had **an interest** in music while he was still young.

(7) 将物质名词转化为可数名词。如: Computer technology has turned into **a useful science** since the 1980s.

定冠词主要用于:

(1) 指代前文提到的人或事。如: There is a book there. **The book** is very thick.

(2) 指明一定情形下特定的事物。如: How do you like **the work**?

(3) 与个体名词一起指代整个一类事物。如: **The atom** consists of a nucleus and a number of electrons.

(4) 用在有定语修饰的名词之前。如: Beijing is **the heart** of our great motherland.

(5) 用在最高级形容词、序数词之前。如: He is **the tallest** boy in his class.

She was **the last** to sign the contract.

(6) 在民族名、姓氏复数前。如: **The Chinese** are brave and hard-working.

The Browns are moving to the south this summer.

(7) 用在世界上“独一无二的”、由普通名词构成的专有名词之前。如: **the earth, the sun, the universe, the Great Wall, the Wall Street Journal** 等。

(8) 用于江河、海洋、山脉、海峡等之前。如: **the Pacific, the Mississippi River** 等。

(9) 用在乐器前。如: He enjoys playing **the piano** in his spare time.

数词: 包括基数词和序数词。基数词可做句子的主语、宾语、表语和定语。而序数词一般做定语,但也可作主语、宾语、表语和状语。

如: The **first** is better than the third. (做主语)

He is among the **first** to finish the work. (做宾语)

He is always the **first** to get to school. (做表语)

The Changjiang River is the **fourth** longest river in the world. (做状语)

Three plus **four** is **seven**. (做主语、宾语和表语)

How many do you want? I want **three**. (做宾语)

The **first** explosion occurred at five o'clock. (做定语)

代词: 顾名思义, 代词就是用来替代别个词的词类。可做句子的主语、宾语、定语、同位语、表语等。代词在用法上和汉语的习惯是有区别的。

This umbrella is **yours** and that **one** is hers. (做定语、表语、主语)

The group chose two representatives, Tom and **me**. (做同位语)

We had better ask the president **himself** about **it**. (做同位语、介词宾语)

形容词: 形容词用于对人或物的性质、特征加以描述。在句子中可做定语、表语、状语、补语等。在使用形容词时, 要注意原级、比较级、最高级的用法及区别。

The **tall** building was considered **magnificent**. (做定语、补语)

This room is much **smaller** than that one. (比较级做表语)

He went into the cave, **full of fear**. (做状语)

副词: 副词是用来修饰动词、形容词、另一个副词或整个句子的词汇。可做句子的状语、表语、定语、补语、介词的宾语等, 和形

容词一样也有原级、比较级、最高级。同时,在使用副词时,要注意副词的位置。

The machine was fetched from **outside**. (做介词宾语)

Is Mary **home**? (做表语)

He speaks French **very well**. (做状语)

They **always** get up very early in the morning. (always 用于行为动词前)

They are **always** complaining about the food in the dining hall. (always 用于助动词、情态动词和 be 动词后)

连词:可分为从属连词和并列连词。连词是连接词、词组、从句、句子以及段落篇章的重要手段,需要好好掌握。连词可能是一个词、一个词组,也可能是相关连词或分词词组。如:

Peter **and** Mary are Ben's best friends. (连接名词)

Whether I go early in the morning, **or** late in the afternoon, the fish **either** aren't hungry **or** won't eat. (相关连词、连接谓语)

There are tens of different kinds of gases in the sun, **and** they are all very hot. (连接分句)

If these trees had been taken better care of, they would have grown better. (连接状语从句)

When we will start and **how** we are going will be discussed tomorrow evening. (连接名词性从句)

介词:介词通常用来表示名词或代词与句子中其他词的关系,例如名词与名词、名词与形容词、名词与动词等的关系。介词一般要与名词或相当于名词的成分共同构成介词短语,在句子中充当定语、状语、表语、补语等。在英语写作时,要注意介词的习惯搭配及其用法,平时要注意积累。